

## SPIS TREŠCI

|  |     |
|--|-----|
| Słowo wstępne .....  | 7   |
| PAVEL KOSEK, RADEK ČECH, OLGA NAVRÁTILOVÁ<br>Slovosled pronominálního enklitika <i>mi</i> závislého<br>na verbu finitu v <i>Bibli Benátské</i> ..... | 11  |
| ANDREI ZAYNULDINOV<br>Экспрессивная семантика этнонимов в русском<br>и испанском языках .....  | 29  |
| LYUDMYLA MARCHUK<br>Про вербалізацію кількісної оцінки в мові<br>(на прикладах із сучасної української прози) .....                                  | 43  |
| ANASTAZIJA VLASTELIĆ<br>Isključne i zaključne rečenice u hrvatskom jeziku –<br>suvremeni opis i izazovi .....  | 55  |
| RAYISA KHRYSYANINOVA<br>Формально-граматичнаї семантико-синтаксична типологія<br>протиставних складносурядних речень української мови ....           | 71  |
| SVYATOSLAV SHEVEL<br>Запитальні висловлення в епістолярії Лесі Українки:<br>прагмасемантичний аспект .....   | 87  |
| SYLWIA SOJDA<br>Kategoria efektywności w polskich i słowackich<br>czasownikach prefiksalnych .....   | 105 |

|  |     |
|--|-----|
| MARKÉTA AUDY MASOPUSTOVÁ, VOJTĚCH MRKÝVKA, HANA ŽIŽKOVÁ  |     |
| Lingvista versus stroj: rozdíl ve zpracování<br>jazykových rovin – úskalí, možnosti a meze . . . . . | 121 |
| LUCIE JÍLKOVÁ  |     |
| Knižní podoba blogů: od elektronického textu k tištěnému . . . . .                                   | 137 |
| OKSANA BARANIVSKA  |     |
| Синоніми у процесі навчання української мови як іноземної . . . .                                    | 151 |
| KSENIYA TARANENKO  |     |
| Проблема міжмовної інтерференції (еколінгвістичний аспект) . . .                                     | 167 |